



Ontario
College of
Teachers

Ordre des
enseignantes et
des enseignants
de l'Ontario

CALENDRIER DE PRÉSENTATION DES RAPPORTS – FORMATION À L'ENSEIGNEMENT ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

PROCÉDURE GÉNÉRALE ET CODES

Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
Service des dossiers
Août 2009

Calendrier de présentation des rapports et procédure générale

TABLE DES MATIÈRES

1.	Échéancier	Page 1
2.	Généralités	Page 5
3.	Codes des programmes de formation à l'enseignement	Page 7
4.	Codes des cycles d'enseignement	Page 8
5.	Codes des cours menant à une qualification de base / qualification de base additionnelle – Annexe A	Pages 9 à 13
6.	Codes des cours menant à une qualification de base / qualification de base additionnelle – Annexe B	Pages 14 à 15
7.	Codes des cours menant à une qualification additionnelle	Pages 16 à 34
8.	Spécialiste en études supérieures – codes des matières	Pages 35 à 39
9.	Spécialiste en études supérieures – codes des matières combinées	Pages 40 à 42

1. ÉCHÉANCIER

Recommandations :

Veillez envoyer les recommandations immédiatement après la fin du cours ou du programme.

Ne soumettez les recommandations qu'une seule fois.

Veillez soumettre les recommandations conformément aux gabarits intitulés «Information générale» ou «Renseignements sur les qualifications» décrits dans le présent document.

N'envoyez pas de recommandations par courrier, par télécopieur ni par courriel, à moins qu'il s'agisse d'une modification à une recommandation déjà soumise.

Gabarit «Information générale» (formation à l'enseignement)

* Champs obligatoires

*Code de l'établissement	NAS	*Nom	Ancien nom	*Prénom	Deuxième prénom	Troisième prénom	*Date de naissance	*Code du diplôme de formation à l'enseignement	*Type de recommandation	*Date de recommandation	Numéro de membre
6 caractères (longueur maximale du champ)	9 40		40	40	40	40	10	6	1	10	6
							MM/JJ/AAAA	Code de l'Ordre pour les diplômes de formation à l'enseignement (p. ex. : DG205, DG544, TE003)	Code de l'Ordre (Voir ci-dessous)	MM/JJ/AAAA	Doit comporter 6 chiffres

Code de l'Ordre :

- 1 - certificat de qualification et d'inscription
- 2 - certificat de qualification et d'inscription (restreint)
- 3 - certificat de qualification et d'inscription temporaire (limité)
- 4 - certificat de qualification et d'inscription (limité, restreint)
- 5 - certificat de qualification et d'inscription (limité)

Exemple :

U10007	444333222	Smith	John				12/01/1964	DG2		04/11/2007	123456
U10007	454545454	Jones	Jake				11/01/1972	DG544		04/11/2007	456789

Dans le gabarit «Information générale», vous pouvez inscrire le NAS ou le numéro de membre en plus des champs obligatoires. Prenez note que, si aucun de ces numéros n'est fourni, nous devons communiquer avec vous pour obtenir des précisions.

Information générale :

- Présentation sur 11 colonnes. Vous devez garder chaque colonne du document, même si vous ne possédez pas de données.
- Les titres ne servent que de référence et ne doivent pas être inclus à l'envoi.
- Inscrire la date sous le format MM/JJ/AAAA.

Gabarit «Renseignements sur les qualifications» Qualifications de base additionnelles et qualifications additionnelles

* Champs obligatoires

*Code de l'établissement	NAS	*Type de relevé	*Code	*Code d'option	*Date de délivrance	Numéro de membre	*Date de naissance	*Nom de famille
6 caractères (longueur maximale du champ)	9 1		6	6 S'il n'y en a pas, inscrivez «0»	10 6		10	40
		B – Qualifications de base (initiales ou additionnelles) A – Qualifications additionnelles	B – Code de l'Ordre pour le cycle (p. ex. : BC001F, BC011F, BC012F) A – Code de l'Ordre pour les qualifications additionnelles (p. ex. : A3052F, A3131F, A3461F)	B – Code de l'Ordre pour les qualifications de base (p. ex. : SA011F, SA016F) A – Code de l'Ordre pour les qualifications additionnelles (p. ex. : SG020F, SS006F)	MM/JJ/AAAA	Numéro de membre de l'Ordre	Ne peut être vide et doit être dans l'ordre suivant : MM/JJ/AAAA	Ne peut être vide ni contenir de caractères spéciaux sauf le trait d'union

Exemple :

U10007 44	4333222	B	BC001E	0	04/11/2007	123456 12	01/1964	Smith
U10007	434343434	B	BC002F SA	016F 04/11	/2007	456789 11	01/1972	Jones

Dans le gabarit «Renseignements sur les qualifications» vous pouvez inscrire le NAS ou le numéro de membre en plus des champs obligatoires. Prenez note que, si aucun de ces numéros n'est fourni, nous devons communiquer avec vous pour obtenir des précisions.

Renseignements sur les qualifications :

- Présentation sur 9 colonnes. Vous devez garder chaque colonne du document, même si vous ne possédez pas de données.
- Les titres ne servent que de référence et ne doivent pas être inclus à l'envoi.
- Inscrire la date sous le format MM/JJ/AAAA.

Conseils pratiques :

- Sauvegardez le texte en format délimité par des tabulateurs ou par des astérisques, ou en champs à longueur fixe.
- Séparez chaque colonne d'un tabulateur (et non d'une espace).
- Inscrivez le numéro d'assurance sociale sans tirets ou espace.
- Chaque qualification additionnelle ou qualification de base additionnelle doit être accompagnée de son code respectif.
- Vous ne pouvez signaler **qu'un seul code de l'option par dossier**.
- Vous devez inscrire le code d'option dans la colonne appropriée. Si le cours menant à une qualification additionnelle ne comporte pas de code d'option, indiquez «0» dans la colonne.
- La date de la recommandation doit être la même dans tous les documents d'un même dossier.
- Soumettez des dossiers distincts pour les recommandations de formation à l'enseignement ou pour celles de perfectionnement professionnel.
- Envoyez des renseignements sur les qualifications pour chaque dossier d'information générale.

3. GÉNÉRALITÉS

Qualifications relatives à la formation à l'enseignement :

Renseignements destinés aux facultés d'éducation :

- Les qualifications relevant des cycles moyen-intermédiaire et intermédiaire-supérieur doivent figurer à l'annexe A du Règlement 184/97
- Les qualifications relatives en éducation technologique doivent figurer à l'annexe B du Règlement 184/97.

Il faut nous signaler la remise de tout baccalauréat en éducation, sauf dans les cas suivants :

- Étudiant faisant l'objet d'une recommandation pour une qualification en éducation technologique
- Étudiant d'ascendance autochtone qui a suivi un programme pour les cycles primaire-moyen
- Étudiant ayant suivi un programme de formation à l'enseignement d'une langue autochtone (langue seconde)

Dans les cas des recommandations qualifications additionnelles relatives à la formation initiale, ne signaler que les programmes ci-dessous :

- programme pour les cycles primaire-moyen se concentrant sur l'enseignement du français langue seconde - recommander «Enseignement du français langue seconde, partie 1»

Qualifications de perfectionnement professionnel :

Renseignements destinés aux facultés d'éducation et aux fournisseurs :

1. Les qualifications de perfectionnement professionnel doivent figurer dans le Règlement 184/97.
2. Les recommandations pour la 2^e partie d'un cours en trois parties ne seront acceptées que si le membre a déjà obtenu la 1^{re} partie de la qualification ou détient la qualification pour la matière, aux cycles intermédiaire-supérieur (p. ex. : français langue seconde, partie 1 ou français, cycle intermédiaire).
3. Pour obtenir la qualification Enseignement au cycle primaire, partie 1, il faut avoir la qualification de base pour le cycle primaire.
4. Pour obtenir la qualification Enseignement au cycle moyen, partie 1, il faut avoir la qualification de base pour le cycle moyen.
5. Pour obtenir la qualification Enseignement au cycle intermédiaire, partie 2, il faut avoir la qualification de base pour le cycle intermédiaire.
(REMARQUE : nous acceptons la qualification pour l'enseignement aux cycles primaire-moyen-intermédiaire (enseignement à l'élémentaire) si l'enseignant possède un diplôme universitaire reconnu.)
6. Il ne faut pas recommander un cours autonome en éducation à l'enfance en difficulté à moins que l'enseignant ne possède la qualification Éducation de l'enfance en difficulté, partie 2.
7. Un enseignant ne peut recevoir de recommandation pour une qualification de base additionnelle (autre que celle en éducation technologique) à moins qu'il ne possède un diplôme universitaire reconnu.

3. CODES DES PROGRAMMES DE FORMATION À L'ENSEIGNEMENT

Code	Degree / Diplôme
DG544	Baccalauréat en éducation
DG259	Baccalauréat en éducation physique
DG600	Baccalaureate in Education
DG563	Bachelier en éducation
TE041	Bachelière en éducation
DG202	Bachelor of Art Education
DG205	Bachelor of Education
DG1422	Bachelor of Primary Education Studies
TE002	Certificate in Education
TE227	Certificate in Native Teaching
TE075	Diploma in Deaf Education
TE003	Diploma in Education
TE176	Diploma in Native Teacher Education
TE056	Diploma in Teacher Education
DG307	Master of Arts
DG830	Master of Teaching
TE100	Native Language Teacher Certification Program
TE079	Teacher education program in progress
TE267	Programme de formation à l'enseignement en cours

4. CODES DES CYCLES D'ENSEIGNEMENT

Code	Division / Cycle
BC013F	Cycle intermédiaire
BC012F	Cycle moyen
BC011F	Cycle primaire
BC014F	Cycle supérieur
BC003F	Cycles intermédiaire et supérieur
BC002F	Cycles moyen et intermédiaire
BC001F	Cycles primaire et moyen
BC708F	Cycles primaire, moyen et intermédiaire
BC016F	Education technologique
BC003E	Intermediate and Senior Divisions
BC013E	Intermediate Division
BC002E	Junior and Intermediate Divisions
BC012E	Junior Division
BC001E	Primary and Junior Divisions
BC011E	Primary Division
BC708E	Primary, Junior & Intermediate Divisions
BC014E	Senior Division
BC016E	Technological Education

5. CODES DES COURS MENANT À UNE QUALIFICATION DE BASE / QUALIFICATION DE BASE ADDITIONNELLE – ANNEXE A

Code	Course / Cours
SA807F	Affaires et commerce – Comptabilité
SA811F	Affaires et commerce – Entrepreneuriat
SA810F	Affaires et commerce - Général
SA808F	Affaires et commerce - Technologie de l'information et communication
SA813F	Anglais langue seconde
SA009F	Arts dramatiques
SA034F	Arts visuels
SA046F	Autochtones du Canada
SA040E	Business Studies - Accounting
SA811E	Business Studies - Entrepreneurship
SA810E	Business Studies - General
SA808E	Business Studies - Information and Communication Technology
SA006E	Classical Studies - Greek
SA007E	Classical Studies - Latin
SA800E	Computer Studies
SA044E	Dance
SA044F	Danse
SA009E	Dramatic Arts
SA036F	Droit
SA010E	Economics
SA010F	Économie
SA801E	English
SA012E	Environmental Science
SA006F	Études classiques - grec
SA007F	Études classiques - latin
SA804F	Études familiales
SA809F	Études religieuses
SA035E	Family Studies
SA815F	Français
SA802F	Français langue seconde
SA802E	French as a Second Language
SA014F	Géographie
SA014E	Geography
SA803E	Health and Physical Education
SA016F	Histoire
SA016E	History
SA008F	Informatique
SA083E	International Languages – Albanian
SA063E	International Languages - Arabic
SA096E	International Languages - Armenian
SA092E	International Languages - Ashanti
SA097E	International Languages - Assyrian

Code	Course / Cours
SA114E	International Languages - Bahasa Malaysian
SA101E	International Languages - Bengali
SA055E	International Languages - Bulgarian
SA059E	International Languages - Cantonese
SA056E	International Languages - Chinese
SA057E	International Languages - Croatian
SA068E	International Languages - Czech
SA075E	International Languages - Danish
SA098E	International Languages - Dari
SA067E	International Languages - Dutch
SA076E	International Languages - Estonian
SA065E	International Languages - Farsi
SA077E	International Languages - Finnish
SA088E	International Languages - Gaelic
SA047E	International Languages - German
SA074E	International Languages - Greek
SA102E	International Languages - Gujerati
SA064E	International Languages - Hebrew
SA062E	International Languages - Hindi
SA108E	International Languages - Hmong
SA090E	International Languages - Hungarian
SA093E	International Languages - Ibo
SA078E	International Languages - Icelandic
SA048E	International Languages - Italian
SA053E	International Languages - Japanese
SA109E	International Languages - Khmer
SA100E	International Languages - Korean
SA110E	International Languages - Lao
SA079E	International Languages - Latvian
SA103E	International Languages - Lisane Dawat
SA080E	International Languages - Lithuanian
SA104E	International Languages - Malayalam
SA072E	International Languages - Maltese
SA069E	International Languages - Mandarin
SA105E	International Languages - Marathi
SA111E	International Languages - Mien
SA081E	International Languages - Norwegian
SA112E	International Languages - Pilipino
SA052E	International Languages - Polish
SA058E	International Languages - Portuguese
SA060E	International Languages - Punjabi
SA099E	International Languages - Pushtu
SA054E	International Languages - Romanian
SA050E	International Languages - Russian
SA085E	International Languages - Serbian

Code	Course / Cours
SA086E	International Languages - Serbo-Croatian
SA106E	International Languages - Sinhalese
SA071E	International Languages - Slovak
SA087E	International Languages - Slovenian
SA049E	International Languages - Spanish
SA094E	International Languages - Swahili
SA082E	International Languages - Swedish
SA073E	International Languages - Tamil
SA107E	International Languages - Telugu
SA070E	International Languages - Turkish
SA091E	International Languages - Ukrainian
SA061E	International Languages - Urdu
SA113E	International Languages - Vietnamese
SA089E	International Languages - Yiddish
SA095E	International Languages - Yoruba
SA805F	Langues autochtones
SA083F	Langues internationales - albanais
SA047F	Langues internationales - allemand
SA063F	Langues internationales - arabe
SA096F	Langues internationales - arménien
SA092F	Langues internationales - ashanti
SA097F	Langues internationales - assyrien
SA114F	Langues internationales - Bahasa malais
SA101F	Langues internationales - bengali
SA055F	Langues internationales - bulgare
SA059F	Langues internationales - cantonais
SA056F	Langues internationales - chinois
SA106F	Langues internationales - cingalais
SA100F	Langues internationales - coréen
SA057F	Langues internationales - croate
SA075F	Langues internationales - danois
SA098F	Langues internationales - dari
SA093F	Langues internationales - ebo
SA049F	Langues internationales - espagnol
SA076F	Langues internationales - estonien
SA088F	Langues internationales - gaélique
SA102F	Langues internationales - goudjérate
SA074F	Langues internationales - grec
SA064F	Langues internationales - hébreu
SA062F	Langues internationales - hindi
SA108F	Langues internationales - hmong
SA090F	Langues internationales - hongrois
SA078F	Langues internationales - islandais
SA048F	Langues internationales - italien
SA053F	Langues internationales - japonais

Code	Course / Cours
SA109F	Langues internationales – khmer
SA110F	Langues internationales – laotien
SA079F	Langues internationales – letton
SA103F	Langues internationales - lisane-dawat
SA080F	Langues internationales – lituanien
SA084F	Langues internationales – macédonien
SA104F	Langues internationales – malayâlam
SA072F	Langues internationales – maltais
SA069F	Langues internationales – mandarin
SA105F	Langues internationales – marâthi
SA111F	Langues internationales – mien
SA067F	Langues internationales – néerlandais
SA081F	Langues internationales – norvégien
SA061F	Langues internationales – ourdou
SA060F	Langues internationales – panjabi
SA065F	Langues internationales – persan
SA052F	Langues internationales – polonais
SA058F	Langues internationales – portugais
SA099F	Langues internationales – pushto
SA054F	Langues internationales – roumain
SA050F	Langues internationales – russe
SA085F	Langues internationales – serbe
SA086F	Langues internationales - serbo-croate
SA071F	Langues internationales – slovaque
SA087F	Langues internationales – slovène
SA094F	Langues internationales – souahéli
SA082F	Langues internationales – suédois
SA112F	Langues internationales – tagal
SA073F	Langues internationales – tamoul
SA068F	Langues internationales – tchèque
SA107F	Langues internationales – télougou
SA070F	Langues internationales – turc
SA091F	Langues internationales – ukrainien
SA113F	Langues internationales – vietnamien
SA089F	Langues internationales – yiddish
SA095F	Langues internationales – yorouba
SA077F	Langues internationales -finlandais
SA036E	Law
SA021E	Mathematics
SA021F	Mathématiques
SA022E	Music – Instrumental
SA023E	Music – Vocal
SA022F	Musique – Instrumentale
SA023F	Musique – Vocale
SA805E	Native Languages

Code	Course / Cours
SA823E	Native Languages – Algonquian
SA816E	Native Languages – Cayuga
SA817E	Native Languages – Cree
SA818E	Native Languages – Delaware
SA824E	Native Languages – Iroquoian
SA819E	Native Languages – Mohawk
SA822E	Native Languages – Ojibwe
SA820E	Native Languages – Oji-Cree
SA821E	Native Languages – Oneida
SA046E	Native Studies
SA812F	Philosophie
SA812E	Philosophy
SA037E	Politics
SA037F	Politique
SA066E	Religious Education
SA803F	Santé et éducation physique
SA029E	Science – Biology
SA030E	Science – Chemistry
SA028E	Science – General
SA032E	Science – Physics
SA012F	Science de l'environnement
SA029F	Sciences – Biologie
SA030F	Sciences – Chimie
SA028F	Sciences – Général
SA032F	Sciences – Physique
SA806F	Sciences sociales – générales
SA806E	Social Sciences – General
SA034E	Visual Arts

6. CODES DES COURS MENANT À UNE QUALIFICATION DE BASE / QUALIFICATION DE BASE ADDITIONNELLE – ANNEXE B

Code	Course / Cours
SC885E	Communications Technology, Grades 9 and 10
SC885F	Technologie des communications-9e et 10e année
SC886E	Communications Technology, Grades 11 and 12
SC886F	Technologie des communications -11e et 12e année
SC887E	Construction Technology, Grades 9 and 10
SC887F	Technologie de la construction-9e et 10e année
SC888E	Construction Technology, Grades 11 and 12
SC888F	Technologie de la construction-11e et 12e année
SC891E	Personal Services, Grades 9 and 10
SC891F	Technologie des services personnels et de la santé-9e et 10e année
SC892E	Personal Services, Grades 11 and 12
SC892F	Technologie des services personnels et de la santé-11e et 12e année
SC893E	Technological Design, Grades 9 and 10
SC893F	Design technologique-9e et 10e année
SC894E	Technological Design, Grades 11 and 12
SC894F	Design technologique-11e et 12 ^e année
SC895E	Manufacturing Technology, Grades 9 and 10
SC895F	Technologie de la fabrication-9e et 10e année
SC896E	Manufacturing Technology, Grades 11 and 12
SC896F	Technologie de la fabrication-11 ^e et 12e année
SC897E	Transportation Technology, Grades 9 and 10
SC897F	Technologie des transports -9e et 10e année
SC898E	Transportation Technology, Grades 11 and 12
SC898F	Technologie des transports-11e et 12e année
SC899E	Hospitality and Tourism, Grades 9 and 10
SC899F	Tourisme et hôtellerie 9e et 10e année
SC900E	Computer Technology, Grades 9 and 10
SC900F	Technologie de l'informatique 9e et 10e année
SC901E	Computer Technology, Grades 11 and 12
SC901F	Technologie de l'informatique 11 ^e et 12e année
SC902E	Green Industries, Grades 9 and 10
SC902F	Industries écologiques 9e et 10e année
SC903E	Green Industries, Grades 11 and 12
SC903F	Industries écologiques 11e et 12e année
SC904E	Hairstyling and Aesthetics, Grades 9 and 10
SC904F	Coiffure et esthétique 9e et 10e année
SC905E	Hairstyling and Aesthetics, Grades 11 and 12
SC905F	Coiffure et esthétique 11e et 12 ^e année
SC906E	Health Care, Grades 9 and 10
SC906F	Soins de santé 9e et 10e année
SC907E	Health Care, Grades 11 and 12
SC907F	Soins de santé 11e et 12e année

Code	Course / Cours
SC908E	Hospitality and Tourism, Grades 11 and 12
SC908F	Tourisme et hôtellerie 11e et 12 ^e année

7. CODES DES COURS MENANT À UNE QUALIFICATION ADDITIONNELLE

Code	Course / Cours
A4206E	Aborigina l Peoples
A4207E	Action Research
A1883F	Actualisation ling. en fran./Perf. du fran., spécialiste
A1881F	Actualisation ling. en français/Perf. du fran., partie 1
A1882F	Actualisation ling. en français/Perf. du fran., partie 2
A4209F	Adapter le programme pour le système scolaire catholique
A4208F	Adapter le programme pour les élèves de langues secondes
A4208E	Adapting Curriculum for Second-Language Learners
A4209E	Adapting Curriculum for the Catholic School System
A1041E	Adult Education
A4375F	Affaires et commerce - Comptabilité, partie 1
A4376F	Affaires et commerce - Comptabilité, partie 2
A4377F	Affaires et commerce - Comptabilité, spécialiste
A4378F	Affaires et commerce - Entrepreneuriat, partie 1
A4379F	Affaires et commerce - Entrepreneuriat, partie 2
A4380F	Affaires et commerce - Entrepreneuriat, spécialiste
A4381F	Affaires et commerce - Technologie de l'information et communication, partie 1
A4382F	Affaires et commerce - Technologie de l'information et communication, partie 2
A4383F	Affaires et commerce - Technologie de l'information et communication, spécialiste
A4384F	Affaires et commerce - Traitement de l'information, partie 2
A4385F	Affaires et commerce - Traitement de l'information, spécialiste
A4386F	Affaires et commerce Commercialisation et techniques marchandes, partie 2
A4387F	Affaires et commerce Commercialisation et techniques marchandes, spécialiste
A4210E	Alternative Education
A4300E	American Sign Language or Langue des signes québécoise, Part 1
A4301E	American Sign Language or Langue des signes québécoise, Part 2
A4300F	American Sign Language or Langue des signes québécoise, partie 1
A4301F	American Sign Language or Langue des signes québécoise, partie 2
A4302E	American Sign Language or Langue des signes québécoise, Specialist
A4302F	American Sign Language or Langue des signes québécoise, spécialiste
A4330F	Anglais langue seconde, partie 1
A4331F	Anglais langue seconde, partie 2
A4332F	Anglais langue seconde, spécialiste
A4211F	Arts - 7e et 8e année
A3041F	Arts dramatiques, partie 1
A3042F	Arts dramatiques, partie 2
A3043F	Arts dramatiques, spécialiste
A1071F	Arts intégrés
A3261F	Arts visuels, partie 1
A3262F	Arts visuels, partie 2
A3263F	Arts visuels, spécialiste

Code	Course / Cours
A4211E	Arts, Grades 7 and 8
A4200E	Associate Teaching
A4303E	Aural and Oral Communication, Part 1
A4304E	Aural and Oral Communication, Part 2
A4305E	Aural and Oral Communication, Specialist
A3131F	Bibliothéconomie, partie 1
A3132F	Bibliothéconomie, partie 2
A3133F	Bibliothéconomie, spécialiste
A1451F	Brevet d'agent/e de supervision
A3411E	Business Studies - Accounting, Part 1
A3412E	Business Studies - Accounting, Part 2
A3413E	Business Studies - Accounting, Specialist
A3421E	Business Studies - Data Processing, Part 1
A3422E	Business Studies - Data Processing, Part 2
A3423E	Business Studies - Data Processing, Specialist
A4378E	Business Studies - Entrepreneurship, Part 1
A4379E	Business Studies - Entrepreneurship, Part 2
A4380E	Business Studies - Entrepreneurship, Specialist
A4381E	Business Studies - Information and Communication Technology, Part 1
A4382E	Business Studies - Information and Communication Technology, Part 2
A4383E	Business Studies - Information and Communication Technology, Specialist
A3441E	Business Studies - Marketing & Merchandising, Part 1
A3442E	Business Studies - Marketing & Merchandising, Part 2
A3443E	Business Studies - Marketing & Merchandising, Specialist
A4306F	Classe inclusive, partie 1
A4307F	Classe inclusive, partie 2
A4308F	Classe inclusive, spécialiste
A4303F	Communication auditive et verbale, partie 1
A4304F	Communication auditive et verbale, partie 2
A4305F	Communication auditive et verbale, spécialiste
A4360E	Computer Studies, Part 1
A4361E	Computer Studies, Part 2
A4362E	Computer Studies, Specialist
A4234F	Connaissance et utilisation de la technologie d'assistance
A3291E	Co-Operative Education, Part 1
A3292E	Co-Operative Education, Part 2
A3293E	Co-Operative Education, Specialist
A1442F	Cours de perfectionnement pour les directrices et directeurs d'école
A3391E	Dance, Part 1
A3392E	Dance, Part 2
A3393E	Dance, Specialist
A3391F	Danse, partie 1
A3392F	Danse, partie 2

Code	Course / Cours
A3393F	Danse, spécialiste
A3461E	Design & Technology, Part 1
A3462E	Design & Technology, Part 2
A3463E	Design & Technology, Specialist
A3461F	Design et technologie, partie 1
A3462F	Design et technologie, partie 2
A3463F	Design et technologie, spécialiste
A3041E	Dramatic Arts, Part 1
A3042E	Dramatic Arts, Part 2
A3043E	Dramatic Arts, Specialist
A4212F	Droit sur l'éducation
A4315F	Écriture, partie 1
A4316F	Écriture, partie 2
A4317F	Écriture, spécialiste
A3111F	Éducation au cycle intermédiaire, partie 1
A3112F	Éducation au cycle intermédiaire, partie 2
A3113F	Éducation au cycle intermédiaire, spécialiste
A3121F	Éducation au cycle moyen, partie 1
A3122F	Éducation au cycle moyen, partie 2
A3123F	Éducation au cycle moyen, spécialiste
A3201F	Éducation au cycle primaire, partie 1
A3202F	Éducation au cycle primaire, partie 2
A3203F	Éducation au cycle primaire, spécialiste
A3291F	Éducation coopérative, partie 1
A3292F	Éducation coopérative, partie 2
A3293F	Éducation coopérative, spécialiste
A4230F	Éducation de l'enfance en difficulté - Anomalies d'ordre physique
A4229F	Éducation de l'enfance en difficulté - Anomalies multiples
A4224F	Éducation de l'enfance en difficulté - Communication - Autisme
A4225F	Éducation de l'enfance en difficulté - Communication - Trouble d'apprentissage
A4226F	Éducation de l'enfance en difficulté - Communication - Trouble du langage
A4223F	Éducation de l'enfance en difficulté - Comportement
A4231F	Éducation de l'enfance en difficulté pour les administrateurs
A3221F	Éducation de l'enfance en difficulté, partie 1
A3222F	Éducation de l'enfance en difficulté, partie 2
A3223F	Éducation de l'enfance en difficulté, spécialiste
A1041F	Éducation des adultes
A4212E	Education Law
A4202F	Éducation préscolaire des élèves sourds et atteints de surdité partielle
A4408F	Éducation technologique supérieure
A4228F	EED-A anomalies d'ordre intellectuel-Élèves doués
A4227F	EED-Anomalies d'ordre intellectuel-Trouble du développement
A3051E	English as a Second Language, Part 1

Code	Course / Cours
A3052E	English as a Second Language, Part 2
A3053E	English as a Second Language, Specialist
A4200F	Enseignante associée ou enseignant associé
A4210F	Enseignement alternative
A4348F	Enseignement aux élèves atteints de cécité, partie 1
A4349F	Enseignement aux élèves atteints de cécité, partie 2
A4350F	Enseignement aux élèves atteints de cécité, spécialiste
A4351F	Enseignement aux élèves atteints de surdi-cécité, partie 1
A4352F	Enseignement aux élèves atteints de surdi-cécité, partie 2
A4353F	Enseignement aux élèves atteints de surdi-cécité, spécialiste
A4233F	Enseignement aux enfants autochtones
A4236F	Enseignement d'années combinées
A4239F	Enseignement dans le système scolaire catholique
A4205F	Enseignement de l'ojibwe
A4240F	Enseignement de l'ojicree
A4241F	Enseignement de l'oneida
A4235F	Enseignement du Cayuga
A4203F	Enseignement du cri
A4237F	Enseignement du Delaware
A4204F	Enseignement du Mohawk
A4216F	Enseignement en milieu minoritaire
A4242F	Enseignement et apprentissage électroniques
A4221F	Enseignement par la formation expérientielle en plein air
A3061E	Environmental Science, Part 1
A3062E	Environmental Science, Part 2
A3063E	Environmental Science, Specialist
A3061F	Étude de l'environnement, partie 1
A3062F	Étude de l'environnement, partie 2
A3063F	Étude de l'environnement, spécialiste
A4309F	Études autochtones, partie 1
A4310F	Études autochtones, partie 2
A4311F	Études autochtones, spécialiste
A4372F	Études familiales, partie 1
A4373F	Études familiales, partie 2
A4374F	Études familiales, spécialiste
A4354F	Études religieuses, partie 1
E4385F	Études religieuses, partie 1 (Equiv)
A4355F	Études religieuses, partie 2
E4386F	Études religieuses, partie 2 (Equiv)
A4356F	Études religieuses, spécialiste
A4312F	Études sociales, (cycles primaire et moyen) partie 1
A4313F	Études sociales, (cycles primaire et moyen) partie 2
A4314F	Études sociales, (cycles primaire et moyen) spécialiste

Code	Course / Cours
A4232F	Évaluation de l'élève
A3381E	Family Studies, Part 1
A3382E	Family Studies, Part 2
A3383E	Family Studies, Specialist
A4238F	FLS – Immersion
A4217F	Français - 7e et 8e année
A3071F	Français langue seconde, partie 1
A3072F	Français langue seconde, partie 2
A3073F	Français langue seconde, spécialiste
A3071E	French as a Second Language, Part 1
A3072E	French as a Second Language, Part 2
A3073E	French as a Second Language, Specialist
A4213F	Géographie - 7e et 8e année
A4213E	Geography, Grades 7 and 8
A4333E	Guidance and Career Education, Part 1
A4334E	Guidance and Career Education, Part 2
A4335E	Guidance and Career Education, Specialist
A4214E	Health and Physical Education, Grades 7 and 8
A4345E	Health and Physical Education, Intermediate and Senior, Part 1
A4346E	Health and Physical Education, Intermediate and Senior, Part 2
A4347E	Health and Physical Education, Intermediate and Senior, Specialist
A4342E	Health and Physical Education, Primary and Junior, Part 1
A4343E	Health and Physical Education, Primary and Junior, Part 2
A4344E	Health and Physical Education, Primary and Junior, Specialist
A4215F	Histoire - 7e et 8e année
A4215E	History, Grades 7 and 8
A1401E	Honour Specialist
A2402E	Honour Specialist
A4408E	Honour Technological Education Specialist
A4306E	Inclusive Classroom, Part 1
A4307E	Inclusive Classroom, Part 2
A4308E	Inclusive Classroom, Specialist
A4360F	Informatique, partie 1
A4361F	Informatique, partie 2
A4362F	Informatique, spécialiste
A1071E	Integrated Arts
A4357F	Intégration de la techno de l'info et de la com. dans l'ens., partie 1
A4358F	Intégration de la techno de l'info et de la com. dans l'ens., partie 2
A4359F	Intégration de la techno de l'info et de la com. dans l'ens., spécialiste
A4357E	Integration of Information and Computer Technology in Instruction, Part 1
A4358E	Integration of Information and Computer Technology in Instruction, Part 2
A4359E	Integration of Information and Computer Technology in Instruction, Specialist
A3111E	Intermediate Education, Part 1

Code	Course / Cours
A3112E	Intermediate Education, Part 2
A3113E	Intermediate Education, Specialist
A3811E	International Languages - Albanian, Part 1
A3812E	International Languages - Albanian, Part 2
A3813E	International Languages - Albanian, Specialist
A3621E	International Languages - Arabic, Part 1
A3622E	International Languages - Arabic, Part 2
A3623E	International Languages - Arabic, Specialist
A3941E	International Languages - Armenian, Part 1
A3942E	International Languages - Armenian, Part 2
A3943E	International Languages - Armenian, Specialist
A3901E	International Languages - Ashanti, Part 1
A3902E	International Languages - Ashanti, Part 2
A3903E	International Languages - Ashanti, Specialist
A3951E	International Languages - Assyrian, Part 1
A3952E	International Languages - Assyrian, Part 2
A3953E	International Languages - Assyrian, Specialist
A3991E	International Languages - Bengali, Part 1
A3992E	International Languages - Bengali, Part 2
A3993E	International Languages - Bengali, Specialist
A3541E	International Languages - Bulgarian, Part 1
A3542E	International Languages - Bulgarian, Part 2
A3543E	International Languages - Bulgarian, Specialist
A3581E	International Languages - Cantonese, Part 1
A3582E	International Languages - Cantonese, Part 2
A3583E	International Languages - Cantonese, Specialist
A3561E	International Languages - Croatian, Part 1
A3562E	International Languages - Croatian, Part 2
A3563E	International Languages - Croatian, Specialist
A3661E	International Languages - Czech, Part 1
A3662E	International Languages - Czech, Part 2
A3663E	International Languages - Czech, Specialist
A3731E	International Languages - Danish, Part 1
A3732E	International Languages - Danish, Part 2
A3733E	International Languages - Danish, Specialist
A3961E	International Languages - Dari, Part 1
A3962E	International Languages - Dari, Part 2
A3963E	International Languages - Dari, Specialist
A3651E	International Languages - Dutch, Part 1
A3652E	International Languages - Dutch, Part 2
A3653E	International Languages - Dutch, Specialist
A3741E	International Languages - Estonian, Part 1
A3742E	International Languages - Estonian, Part 2

Code	Course / Cours
A3743E	International Languages - Estonian, Specialist
A3641E	International Languages - Farsi, Part 1
A3642E	International Languages - Farsi, Part 2
A3643E	International Languages - Farsi, Specialist
A3751E	International Languages - Finnish, Part 1
A3752E	International Languages - Finnish, Part 2
A3753E	International Languages - Finnish, Specialist
A3861E	International Languages - Gaelic
A3862E	International Languages - Gaelic, Part 2
A3863E	International Languages - Gaelic, Specialist
A3471E	International Languages - German, Part 1
A3472E	International Languages - German, Part 2
A3473E	International Languages - German, Specialist
A3721E	International Languages - Greek, Part 1
A3722E	International Languages - Greek, Part 2
A3723E	International Languages - Greek, Specialist
A4001E	International Languages - Gujerati, Part 1
A4002E	International Languages - Gujerati, Part 2
A4003E	International Languages - Gujerati, Specialist
A3631E	International Languages - Hebrew, Part 1
A3632E	International Languages - Hebrew, Part 2
A3633E	International Languages - Hebrew, Specialist
A3611E	International Languages - Hindi, Part 1
A3612E	International Languages - Hindi, Part 2
A3613E	International Languages - Hindi, Specialist
A4061E	International Languages - Hmong, Part 1
A4062E	International Languages - Hmong, Part 2
A3881E	International Languages - Hungarian, Part 1
A3882E	International Languages - Hungarian, Part 2
A3883E	International Languages - Hungarian, Specialist
A3911E	International Languages - Ibo, Part 1
A3912E	International Languages - Ibo, Part 2
A3913E	International Languages - Ibo, Specialist
A3761E	International Languages - Icelandic, Part 1
A3762E	International Languages - Icelandic, Part 2
A3763E	International Languages - Icelandic, Specialist
A3481E	International Languages - Italian, Part 1
A3482E	International Languages - Italian, Part 2
A3483E	International Languages - Italian, Specialist
A3521E	International Languages - Japanese, Part 1
A3522E	International Languages - Japanese, Part 2
A3523E	International Languages - Japanese, Specialist
A4071E	International Languages - Khmer, Part 1

Code	Course / Cours
A4072E	International Languages - Khmer, Part 2
A4073E	International Languages - Khmer, Specialist
A3981E	International Languages - Korean, Part 1
A3982E	International Languages - Korean, Part 2
A3983E	International Languages - Korean, Specialist
A4081E	International Languages - Lao, Part 1
A4082E	International Languages - Lao, Part 2
A4083E	International Languages - Lao, Specialist
A3771E	International Languages - Latvian, Part 1
A3772E	International Languages - Latvian, Part 2
A3773E	International Languages - Latvian, Specialist
A4011E	International Languages - Lisane Dawat, Part 1
A4012E	International Languages - Lisane Dawat, Part 2
A4013E	International Languages - Lisane Dawat, Specialist
A3781E	International Languages - Lithuanian, Part 1
A3782E	International Languages - Lithuanian, Part 2
A3783E	International Languages - Lithuanian, Specialist
A3821E	International Languages - Macedonian, Part 1
A3822E	International Languages - Macedonian, Part 2
A3823E	International Languages - Macedonian, Specialist
A4021E	International Languages - Malayalam, Part 1
A4022E	International Languages - Malayalam, Part 2
A4023E	International Languages - Malayalam, Specialist
A3701E	International Languages - Maltese, Part 1
A3702E	International Languages - Maltese, Part 2
A3703E	International Languages - Maltese, Specialist
A3671E	International Languages - Mandarin, Part 1
A3672E	International Languages - Mandarin, Part 2
A3673E	International Languages - Mandarin, Specialist
A4031E	International Languages - Marathi, Part 1
A4032E	International Languages - Marathi, Part 2
A4033E	International Languages - Marathi, Specialist
A4091E	International Languages - Mien, Part 1
A4092E	International Languages - Mien, Part 2
A4093E	International Languages - Mien, Specialist
A3791E	International Languages - Norwegian, Part 1
A3792E	International Languages - Norwegian, Part 2
A3793E	International Languages - Norwegian, Specialist
A4101E	International Languages - Pilipino, Part 1
A4102E	International Languages - Pilipino, Part 2
A4103E	International Languages - Pilipino, Specialist
A3511E	International Languages - Polish, Part 1
A3512E	International Languages - Polish, Part 2

Code	Course / Cours
A3513E	International Languages - Polish, Specialist
A3571E	International Languages - Portuguese, Part 1
A3572E	International Languages - Portuguese, Part 2
A3573E	International Languages - Portuguese, Specialist
A3591E	International Languages - Punjabi, Part 1
A3592E	International Languages - Punjabi, Part 2
A3593E	International Languages - Punjabi, Specialist
A3971E	International Languages - Pushtu, Part 1
A3972E	International Languages - Pushtu, Part 2
A3973E	International Languages - Pushtu, Specialist
A3531E	International Languages - Romanian, Part 1
A3532E	International Languages - Romanian, Part 2
A3533E	International Languages - Romanian, Specialist
A3501E	International Languages - Russian, Part 1
A3502E	International Languages - Russian, Part 2
A3503E	International Languages - Russian, Specialist
A3831E	International Languages - Serbian, Part 1
A3832E	International Languages - Serbian, Part 2
A3833E	International Languages - Serbian, Specialist
A3841E	International Languages - Serbo-Croatian, Part 1
A3842E	International Languages - Serbo-Croatian, Part 2
A3843E	International Languages - Serbo-Croatian, Specialist
A4041E	International Languages - Sinhalese, Part 1
A4042E	International Languages - Sinhalese, Part 2
A4043E	International Languages - Sinhalese, Specialist
A3691E	International Languages - Slovak, Part 1
A3692E	International Languages - Slovak, Part 2
A3693E	International Languages - Slovak, Specialist
A3851E	International Languages - Slovenian, Part 1
A382E	International Languages - Slovenian, Part 2
A3853E	International Languages - Slovenian, Specialist
A3491E	International Languages - Spanish, Part 1
A3492E	International Languages - Spanish, Part 2
A3493E	International Languages - Spanish, Specialist
A3921E	International Languages - Swahili, Part 1
A3922E	International Languages - Swahili, Part 2
A3923E	International Languages - Swahili, Specialist
A3801E	International Languages - Swedish, Part 1
A3802E	International Languages - Swedish, Part 2
A3803E	International Languages - Swedish, Specialist
A3711E	International Languages - Tamil, Part 1
A3712E	International Languages - Tamil, Part 2
A3713E	International Languages - Tamil, Specialist

Code	Course / Cours
A4051E	International Languages - Telugu, Part 1
A4052E	International Languages - Telugu, Part 2
A4053E	International Languages - Telugu, Specialist
A3681E	International Languages - Turkish, Part 1
A3682E	International Languages - Turkish, Part 2
A3683E	International Languages - Turkish, Specialist
A3891E	International Languages - Ukrainian, Part 1
A3892E	International Languages - Ukrainian, Part 2
A3893E	International Languages - Ukrainian, Specialist
A3601E	International Languages - Urdu, Part 1
A3602E	International Languages - Urdu, Part 2
A3603E	International Languages - Urdu, Specialist
A4111E	International Languages - Vietnamese, Part 1
A4112E	International Languages - Vietnamese, Part 2
A4113E	International Languages - Vietnamese, Specialist
A3871E	International Languages - Yiddish, Part 1
A3872E	International Languages - Yiddish, Part 2
A3873E	International Languages - Yiddish, Specialist
A3931E	International Languages - Yoruba, Part 1
A3932E	International Languages - Yoruba, Part 2
A3933E	International Languages - Yoruba, Specialist
A3401E	International Languages, Part 1
A3402E	International Languages, Part 2
A3403E	International Languages, Specialist
A3121E	Junior Education, Part 1
A3122E	Junior Education, Part 2
A3123E	Junior Education, Specialist
A4201E	Kindergarten
A4217E	Language Arts, Grades 7 and 8
A4366F	Langues autochtones - algonquin, partie 1
A4367F	Langues autochtones - algonquin, partie 2
A4368F	Langues autochtones - algonquin, spécialiste
A4405F	Langues autochtones - iroquois, partie 1
A4406F	Langues autochtones - iroquois, partie 2
A4407F	Langues autochtones - iroquois, spécialiste
A3901F	Langues internationales - achanti, partie 1
A3902F	Langues internationales - achanti, partie 2
A3903F	Langues internationales - achanti, spécialiste
A3811F	Langues internationales - albanais, partie 1
A3812F	Langues internationales - albanais, partie 2
A3813F	Langues internationales - albanais, spécialiste
A3471F	Langues internationales - allemand, partie 1
A3472F	Langues internationales - allemand, partie 2

Code	Course / Cours
A3473F	Langues internationales - allemand, spécialiste
A3621F	Langues internationales - arabe, partie 1
A3622F	Langues internationales - arabe, partie 2
A3623F	Langues internationales - arabe, spécialiste
A3941F	Langues internationales - arménien, partie 1
A3942F	Langues internationales - arménien, partie 2
A3943F	Langues internationales - arménien, spécialiste
A3951F	Langues internationales - assyrien, partie 1
A3952F	Langues internationales - assyrien, partie 2
A3953F	Langues internationales - assyrien, spécialiste
A3991F	Langues internationales - bengali, partie 1
A3992F	Langues internationales - bengali, partie 2
A3993F	Langues internationales - bengali, spécialiste
A3541F	Langues internationales - bulgare, partie 1
A3542F	Langues internationales - bulgare, partie 2
A3543F	Langues internationales - bulgare, spécialiste
A3581F	Langues internationales - cantonais, partie 1
A3582F	Langues internationales - cantonais, partie 2
A3583F	Langues internationales - cantonais, spécialiste
A4041F	Langues internationales - cingalais, partie 1
A4042F	Langues internationales - cingalais, partie 2
A4043F	Langues internationales - cingalais, spécialiste
A3981F	Langues internationales - coréen, partie 1
A3982F	Langues internationales - coréen, partie 2
A3983F	Langues internationales - coréen, spécialiste
A3561F	Langues internationales - croate, partie 1
A3562F	Langues internationales - croate, partie 2
A3563F	Langues internationales - croate, spécialiste
A3731F	Langues internationales - danois, partie 1
A3732F	Langues internationales - danois, partie 2
A3733F	Langues internationales - danois, spécialiste
A3961F	Langues internationales - dari, partie 1
A3962F	Langues internationales - dari, partie 2
A3963F	Langues internationales - dari, spécialiste
A3911F	Langues internationales - ebo, partie 1
A3912F	Langues internationales - ebo, partie 2
A3913F	Langues internationales - ebo, spécialiste
A3491F	Langues internationales - espagnol, partie 1
A3492F	Langues internationales - espagnol, partie 2
A3493F	Langues internationales - espagnol, spécialiste
A3741F	Langues internationales - estonien, partie 1
A3742F	Langues internationales - estonien, partie 2
A3743F	Langues internationales - estonien, spécialiste

Code	Course / Cours
A3751F	Langues internationales - finlandais, partie 1
A3752F	Langues internationales - finlandais, partie 2
A3753F	Langues internationales - finlandais, spécialiste
A3861F	Langues internationales - gaélique, partie 1
A3862F	Langues internationales - gaélique, partie 2
A3863F	Langues internationales - gaélique, spécialiste
A4001F	Langues internationales - goudjérate, partie 1
A4002F	Langues internationales - goudjérate, partie 2
A4003F	Langues internationales - goudjérate, spécialiste
A3721F	Langues internationales - grec, partie 1
A3722F	Langues internationales - grec, partie 2
A3723F	Langues internationales - grec, spécialiste
A3631F	Langues internationales - hébreu, partie 1
A3632F	Langues internationales - hébreu, partie 2
A3633F	Langues internationales - hébreu, spécialiste
A3611F	Langues internationales - hindi, partie 1
A3612F	Langues internationales - hindi, partie 2
A3613F	Langues internationales - hindi, spécialiste
A4061F	Langues internationales - hmong, partie 1
A4062F	Langues internationales - hmong, partie 2
A4063F	Langues internationales - hmong, spécialiste
A3882F	Langues internationales - hongrois, partie 2
A3883F	Langues internationales - hongrois, spécialiste
A3761F	Langues internationales - islandais, partie 1
A3762F	Langues internationales - islandais, partie 2
A3763F	Langues internationales - islandais, spécialiste
A3481F	Langues internationales - italien, partie 1
A3482F	Langues internationales - italien, partie 2
A3483F	Langues internationales - italien, spécialiste
A3521F	Langues internationales - japonais, partie 1
A3522F	Langues internationales - japonais, partie 2
A3523F	Langues internationales - japonais, spécialiste
A4071F	Langues internationales - khmer, partie 1
A4072F	Langues internationales - khmer, partie 2
A4073F	Langues internationales - khmer, spécialiste
A4081F	Langues internationales - laotien, partie 1
A4082F	Langues internationales - laotien, partie 2
A4083F	Langues internationales - laotien, spécialiste
A3771F	Langues internationales - letton, partie 1
A3772F	Langues internationales - letton, partie 2
A3773F	Langues internationales - letton, spécialiste
A4011F	Langues internationales - lisane-dawat, partie 1
A4012F	Langues internationales - lisane-dawat, partie 2

Code	Course / Cours
A4013F	Langues internationales - lisane-dawat, spécialiste
A3781F	Langues internationales - lituanien, partie 1
A3782F	Langues internationales - lituanien, partie 2
A3783F	Langues internationales - lituanien, spécialiste
A3821F	Langues internationales - macédonien, partie 1
A3822F	Langues internationales - macédonien, partie 2
A3823F	Langues internationales - macédonien, spécialiste
A4021F	Langues internationales - malayâlam, partie 1
A4022F	Langues internationales - malayâlam, partie 2
A4023F	Langues internationales - malayâlam, spécialiste
A3701F	Langues internationales - maltais, partie 1
A3702F	Langues internationales - maltais, partie 2
A3703F	Langues internationales - maltais, spécialiste
A3671F	Langues internationales - mandarin, partie 1
A3672F	Langues internationales - mandarin, partie 2
A3673F	Langues internationales - mandarin, spécialiste
A4031F	Langues internationales - marâthi, partie 1
A4032F	Langues internationales - marâthi, partie 2
A4033F	Langues internationales - marâthi, spécialiste
A4091F	Langues internationales - mien, partie 1
A4092F	Langues internationales - mien, partie 2
A4093F	Langues internationales - mien, spécialiste
A3651F	Langues internationales - néerlandais, partie 1
A3652F	Langues internationales - néerlandais, partie 2
A3653F	Langues internationales - néerlandais, spécialiste
A3791F	Langues internationales - norvégien, partie 1
A3792F	Langues internationales - norvégien, partie 2
A3793F	Langues internationales - norvégien, spécialiste
A3601F	Langues internationales - ourdou, partie 1
A3602F	Langues internationales - ourdou, partie 2
A3603F	Langues internationales - ourdou, spécialiste
A3591F	Langues internationales - panjabi, partie 1
A3592F	Langues internationales - panjabi, partie 2
A3593F	Langues internationales - panjabi, spécialiste
A3641F	Langues internationales - persan, partie 1
A3642F	Langues internationales - persan, partie 2
A3643F	Langues internationales - persan, spécialiste
A3511F	Langues internationales - polonais, partie 1
A3512F	Langues internationales - polonais, partie 2
A3513F	Langues internationales - polonais, spécialiste
A3571F	Langues internationales - portugais, partie 1
A3572F	Langues internationales - portugais, partie 2
A3573F	Langues internationales - portugais, spécialiste

Code	Course / Cours
A3971F	Langues internationales - pushto, partie 1
A3972F	Langues internationales - pushto, partie 2
A3973F	Langues internationales - pushto, spécialiste
A3531F	Langues internationales - roumain, partie 1
A3532F	Langues internationales - roumain, partie 2
A3533F	Langues internationales - roumain, spécialiste
A3501F	Langues internationales - russe, partie 1
A3502F	Langues internationales - russe, partie 2
A3503F	Langues internationales - russe, spécialiste
A3831F	Langues internationales - serbe, partie 1
A3832F	Langues internationales - serbe, partie 2
A3833F	Langues internationales - serbe, spécialiste
A3841F	Langues internationales - serbo-croate, partie 1
A3842F	Langues internationales - serbo-croate, partie 2
A3843F	Langues internationales - serbo-croate, spécialiste
A3691F	Langues internationales - slovaque, partie 1
A3692F	Langues internationales - slovaque, partie 2
A3693F	Langues internationales - slovaque, spécialiste
A3851F	Langues internationales - slovène, partie 1
A3852F	Langues internationales - slovène, partie 2
A3853F	Langues internationales - slovène, spécialiste
A3921F	Langues internationales - souahéli, partie 1
A3922F	Langues internationales - souahéli, partie 2
A3923F	Langues internationales - souahéli, spécialiste
A3801F	Langues internationales - suédois, partie 1
A3802F	Langues internationales - suédois, partie 2
A3803F	Langues internationales - suédois, spécialiste
A4101F	Langues internationales - tagal, partie 1
A4102F	Langues internationales - tagal, partie 2
A4103F	Langues internationales - tagal, spécialiste
A3711F	Langues internationales - tamoul, partie 1
A3712F	Langues internationales - tamoul, partie 2
A3713F	Langues internationales - tamoul, spécialiste
A3661F	Langues internationales - tchèque, partie 1
A3662F	Langues internationales - tchèque, partie 2
A3663F	Langues internationales - tchèque, spécialiste
A4051F	Langues internationales - télougou, partie 1
A4052F	Langues internationales - télougou, partie 2
A4053F	Langues internationales - télougou, spécialiste
A3681F	Langues internationales - turc, partie 1
A3682F	Langues internationales - turc, partie 2
A3683F	Langues internationales - turc, spécialiste
A3891F	Langues internationales - ukrainien, partie 1

Code	Course / Cours
A3892F	Langues internationales - ukrainien, partie 2
A3893F	Langues internationales - ukrainien, spécialiste
A4111F	Langues internationales - vietnamien, partie 1
A4112F	Langues internationales - vietnamien, partie 2
A4113F	Langues internationales - vietnamien, spécialiste
A3871F	Langues internationales - yiddish, partie 1
A3872F	Langues internationales - yiddish, partie 2
A3873F	Langues internationales - yiddish, spécialiste
A3931F	Langues internationales - yorouba, partie 1
A3932F	Langues internationales - yorouba, partie 2
A3933F	Langues internationales - yorouba, spécialiste
A3401F	Langues internationales, partie 1
A3402F	Langues internationales, partie 2
A3403F	Langues internationales, spécialiste
A4218F	Leadership en milieu minoritaire
A3211F	Lecture, partie 1
A3212F	Lecture, partie 2
A3213F	Lecture, spécialiste
A4216E	L'enseignement en milieu minoritaire
A3241F	Les sourds, partie 1
A3242F	Les sourds, partie 2
A3243F	Les sourds, spécialiste
A3131E	Librarianship, Part 1
A3132E	Librarianship, Part 2
A3133E	Librarianship, Specialist
A4201F	Maternelle et jardin d'enfants
A4219E	Mathematics, Grades 7 and 8
A4369E	Mathematics, Primary and Junior, Part 1
A4370E	Mathematics, Primary and Junior, Part 2
A4371E	Mathematics, Primary and Junior, Specialist
A4219F	Mathématiques - 7e et 8e année
A4369F	Mathématiques (cycles primaire et moyen), partie 1
A4370F	Mathématiques (cycles primaire et moyen), partie 2
A4371F	Mathématiques (cycles primaire et moyen), spécialiste
A3141E	Media, Part 1
A3142E	Media, Part 2
A3141F	Média, partie 1
A3142F	Média, partie 2
A3143E	Media, Specialist
A3143F	Média, spécialiste
A4220F	Mentorat
A4220E	Mentoring
A3281E	Multiculturalism in Education, Part 1

Code	Course / Cours
A3282E	Multiculturalism in Education, Part 2
A3283E	Multiculturalism in Education, Specialist
A3281F	Multiculturalisme en éducation, partie 1
A3282F	Multiculturalisme en éducation, partie 2
A3283F	Multiculturalisme en éducation, spécialiste
A3151E	Music - Instrumental, Part 1
A3152E	Music - Instrumental, Part 2
A3153E	Music - Instrumental, Specialist
A4339E	Music - Vocal, Intermediate and Senior, Part 1
A4340E	Music - Vocal, Intermediate and Senior, Part 2
A4341E	Music - Vocal, Intermediate and Senior, Specialist
A4336E	Music - Vocal, Primary and Junior, Part 1
A4337E	Music - Vocal, Primary and Junior, Part 2
A4338E	Music - Vocal, Primary and Junior, Part 3
A3151F	Musique instrumentale, partie 1
A3152F	Musique instrumentale, partie 2
A3153F	Musique instrumentale, spécialiste
A3171F	Musique vocale (intermédiaire/supérieur), partie 1
A3172F	Musique vocale (intermédiaire/supérieur), partie 2
A3173F	Musique vocale (intermédiaire/supérieur), spécialiste
A3161F	Musique vocale (primaire/moyen), partie 1
A3162F	Musique vocale (primaire/moyen), partie 2
A3163F	Musique vocale (primaire/moyen), spécialiste
A4366E	Native Languages - Algonquian, Part 1
A4367E	Native Languages - Algonquian, Part 2
A4368E	Native Languages - Algonquian, Specialist
A4384E	Native Languages - Cayuga, Part 1
A4385E	Native Languages - Cayuga, Part 2
A4386E	Native Languages - Cayuga, Specialist
A4387E	Native Languages - Cree, Part 1
A4388E	Native Languages - Cree, Part 2
A4389E	Native Languages - Cree, Specialist
A4390E	Native Languages - Delaware, Part 1
A4391E	Native Languages - Delaware, Part 2
A4392E	Native Languages - Delaware, Specialist
A4405E	Native Languages - Iroquoian Part 1
A4406E	Native Languages - Iroquoian Part 2
A4407E	Native Languages - Iroquoian Specialist
A4393E	Native Languages - Mohawk, Part 1
A4394E	Native Languages - Mohawk, Part 2
A4395E	Native Languages - Mohawk, Specialist
A4402E	Native Languages - Ojibwe, Part 1
A4403E	Native Languages - Ojibwe, Part 2

Code	Course / Cours
A4404E	Native Languages - Ojibwe, Specialist
A4396E	Native Languages - Oji-Cree, Part 1
A4397E	Native Languages - Oji-Cree, Part 2
A4398E	Native Languages - Oji-Cree, Specialist
A4399E	Native Languages - Oneida, Part 1
A4400E	Native Languages - Oneida, Part 2
A4401E	Native Languages - Oneida, Specialist
A4309E	Native Studies, Part 1
A4310E	Native Studies, Part 2
A4311E	Native Studies, Specialist
A4333F	Orientation et formation au cheminement de carrière, partie 1
A4334F	Orientation et formation au cheminement de carrière, partie 2
A4335F	Orientation et formation au cheminement de carrière, spécialiste
A4221E	Outdoor Experiential Education
A4206F	Premières nations : Comprendre les enseignements traditionnels et les cultures
A4202E	Pre-School Education for Children Who Are Deaf or Hard of Hearing
A3201E	Primary Education, Part 1
A3202E	Primary Education, Part 2
A3203E	Primary Education, Specialist
A1442E	Principal's Development Course
A2581E	Principal's Qualification Program, Part 1
A2582E	Principal's Qualification Program, Part 2
A2581F	Qualifications à la direction d'école, Partie 1
A2582F	Qualifications à la direction d'école, Partie 2
A3211E	Reading, Part 1
A3212E	Reading, Part 2
A3213E	Reading, Specialist
A4207F	Recherche-action
A1871E	Religious Education Honour Specialist
A3271E	Religious Education, Part 1
A3272E	Religious Education, Part 2
A3273E	Religious Education, Specialist
A4214F	Santé et éducation physique - 7e et 8e année
A4345F	Santé et éducation physique (cycles intermédiaire et supérieure), partie 1
A4346F	Santé et éducation physique (cycles intermédiaire et supérieure), partie 2
A4347F	Santé et éducation physique (cycles intermédiaire et supérieure), spécialiste
A4342F	Santé et éducation physique (cycles primaire et moyen), partie 1
A4343F	Santé et éducation physique (cycles primaire et moyen), partie 2
A4344F	Santé et éducation physique (cycles primaire et moyen), spécialiste
A4222E	Science and Technology, Grades 7 and 8
A4363E	Science and Technology, Primary and Junior, Part 1
A4364E	Science and Technology, Primary and Junior, Part 2
A4365E	Science and Technology, Primary and Junior, Specialist

Code	Course / Cours
A4222F	Sciences et technologie - 7e et 8e année
A4363F	Sciences et technologie (cycles primaire et moyen), partie 1
A4364F	Sciences et technologie (cycles primaire et moyen), partie 2
A4365F	Sciences et technologie (cycles primaire et moyen), spécialiste
A4312E	Social Studies, Primary and Junior, Part 1
A4313E	Social Studies, Primary and Junior, Part 2
A4314E	Social Studies, Primary and Junior, Specialist
A4223E	Special Education - Behaviour
A4224E	Special Education - Communication - Autism
A4225E	Special Education - Communication - Learning Disability
A4226E	Special Education - Communication - Speech and Language
A4227E	Special Education - Intellectual - Developmental Disabilities
A4228E	Special Education - Intellectual - Gifted
A4229E	Special Education - Multiple Exceptionalities
A4230E	Special Education - Physical
A4231E	Special Education for Administrators
A3221E	Special Education, Part 1
A3222E	Special Education, Part 2
A3223E	Special Education, Specialist
A1401F	Spécialiste en études supérieures
A1405F	Spécialiste en études supérieures
A2402F	Spécialiste en études supérieures
A1871F	Spécialiste en études supérieures en éducation religieuse
A4232E	Student Assessment and Evaluation
A1451E	Supervisory Officer's Certificate
A4233E	Teaching Aboriginal Children
A4234E	Teaching and Learning Through e-Learning
A4235E	Teaching Cayuga
A4236E	Teaching Combined Grades
A4203E	Teaching Cree
A4237E	Teaching Delaware
A4238E	Teaching in a French Immersion Setting
A4239E	Teaching in the Catholic School System
A4204E	Teaching Mohawk
A4205E	Teaching Ojibwe
A4240E	Teaching Ojicree
A4241E	Teaching Oneida
A4348E	Teaching Students Who Are Blind, Part 1
A4349E	Teaching Students Who Are Blind, Part 2
A4350E	Teaching Students Who Are Blind, Specialist
A3241E	The Deaf, Part 1
A3242E	The Deaf, Part 2
A3243E	The Deaf, Specialist

Code	Course / Cours
A4242E	Use and Knowledge of Assistive Technology
A3261E	Visual Arts, Part 1
A3262E	Visual Arts, Part 2
A3263E	Visual Arts, Specialist
A4315E	Writing, Part 1
A4316E	Writing, Part 2
A4317E	Writing, Specialist

8. CODES DES MATIÈRES SPÉCIALISTE EN ÉTUDES SUPÉRIEURES

Code	Course / Cours
SF213F	Affaires et commerce
SF015F	Allemand
SF204E	Anglais
SF203F	Anglais langue maternelle
SF204F	Anglais langue seconde
SF009F	Arts dramatiques
SF034F	Arts visuels
SF029F	Biologie
SF029E	Biology
SF047E	Business Studies
SF030E	Chemistry
SF030F	Chimie
SF210E	Classical Studies
SF202E	Computer Studies
SF044E	Dance
SF044F	Danse
SF009E	Dramatic Arts
SF203E	English
SF001F	Enseignement commercial
SF012E	Environmental Science
SF201F	Études autochtones
SF209F	Études familiales
SF211F	Études religieuses
SF035E	Family Studies
SF206F	Français
SF205F	Français langue seconde
SF205E	French as a Second Language
SF014F	Géographie
SF014E	Geography
SF015E	German
SF207E	Health and Physical Education
SF016F	Histoire
SF016E	History
SF039E	Individual and Society
SF008F	Informatique
SF045E	International Languages
SF083E	International Languages - Albanian
SF063E	International Languages - Arabic
SF096E	International Languages - Armenian
SF092E	International Languages - Ashanti

Code	Course / Cours
SF097E	International Languages – Assyrian
SF101E	International Languages – Bengali
SF055E	International Languages – Bulgarian
SF059E	International Languages – Cantonese
SF057E	International Languages – Croatian
SF068E	International Languages – Czech
SF075E	International Languages – Danish
SF098E	International Languages – Dari
SF067E	International Languages – Dutch
SF076E	International Languages – Estonian
SF065E	International Languages – Farsi
SF077E	International Languages – Finnish
SF088E	International Languages – Gaelic
SF053E	International Languages – German
SF074E	International Languages – Greek
SF102E	International Languages – Gujerati
SF064E	International Languages – Hebrew
SF062E	International Languages – Hindi
SF108E	International Languages – Hmong
SF090E	International Languages – Hungarian
SF093E	International Languages – Ibo
SF078E	International Languages – Icelandic
SF048E	International Languages – Italian
SF114E	International Languages – Japanese
SF109E	International Languages – Khmer
SF100E	International Languages – Korean
SF110E	International Languages – Lao
SF079E	International Languages – Latvian
SF103E	International Languages - Lisane Dawat
SF080E	International Languages – Lithuanian
SF084E	International Languages – Macedonian
SF104E	International Languages – Malayalam
SF072E	International Languages – Maltese
SF069E	International Languages – Mandarin
SF105E	International Languages – Marathi
SF111E	International Languages – Mien
SF081E	International Languages – Norwegian
SF112E	International Languages – Pilipino
SF051E	International Languages – Polish
SF058E	International Languages – Portuguese
SF060E	International Languages – Punjabi
SF099E	International Languages – Pushtu
SF115E	International Languages – Romanian

Code	Course / Cours
SF050E	International Languages – Russian
SF085E	International Languages – Serbian
SF086E	International Languages – Serbo-Croatian
SF106E	International Languages – Sinhalese
SF071E	International Languages – Slovak
SF087E	International Languages – Slovenian
SF049E	International Languages – Spanish
SF094E	International Languages – Swahili
SF082E	International Languages – Swedish
SF073E	International Languages – Tamil
SF107E	International Languages – Telugu
SF070E	International Languages – Turkish
SF091E	International Languages – Ukrainian
SF061E	International Languages – Urdu
SF113E	International Languages – Vietnamese
SF089E	International Languages – Yiddish
SF095E	International Languages – Yoruba
SF200F	Langues autochtones
SF210F	Langues classiques
SF045F	Langues internationales
SF092F	Langues internationales – achanti
SF083F	Langues internationales – albanais
SF053F	Langues internationales – allemande
SF063F	Langues internationales – arabe
SF096F	Langues internationales – arménien
SF097F	Langues internationales – assyrien
SF101F	Langues internationales – Bengali
SF055F	Langues internationales – bulgare
SF059F	Langues internationales – cantonais
SF106F	Langues internationales – cingalais
SF100F	Langues internationales – coréen
SF057F	Langues internationales – croate
SF075F	Langues internationales – danois
SF098F	Langues internationales – dari
SF093F	Langues internationales – ebo
SF049F	Langues internationales – espagnol
SF076F	Langues internationales – estonien
SF077F	Langues internationales – finlandais
SF088F	Langues internationales – gaélique
SF102F	Langues internationales – goudjérate
SF074F	Langues internationales – grec
SF064F	Langues internationales – hébreu
SF062F	Langues internationales – hindi

Code	Course / Cours
SF108F	Langues internationales – hmong
SF090F	Langues internationales – hongrois
SF078F	Langues internationales – islandais
SF048F	Langues internationales – italien
SF114F	Langues internationales – japonais
SF109F	Langues internationales – khmer
SF110F	Langues internationales – laotien
SF079F	Langues internationales – letton
SF103F	Langues internationales – lisane-dawat
SF080F	Langues internationales – lituanien
SF084F	Langues internationales – macédonien
SF104F	Langues internationales – malayâlam
SF072F	Langues internationales – maltais
SF069F	Langues internationales – mandarin
SF105F	Langues internationales – marâthi
SF111F	Langues internationales – mien
SF067F	Langues internationales – néerlandais
SF081F	Langues internationales – norvégien
SF061F	Langues internationales – ourdou
SF060F	Langues internationales – Panjabi
SF065F	Langues internationales – persan
SF051F	Langues internationales – polonaise
SF058F	Langues internationales – portugais
SF099F	Langues internationales – pushto
SF115F	Langues internationales – roumain
SF050F	Langues internationales – russe
SF085F	Langues internationales – serbe
SF086F	Langues internationales – serbo-croate
SF071F	Langues internationales – slovaque
SF087F	Langues internationales – slovène
SF094F	Langues internationales – souahéli
SF082F	Langues internationales – suédois
SF112F	Langues internationales – tagal
SF073F	Langues internationales – tamoul
SF068F	Langues internationales – tchèque
SF107F	Langues internationales – télougou
SF070F	Langues internationales – turc
SF091F	Langues internationales – ukrainien
SF113F	Langues internationales – vietnamien
SF089F	Langues internationales – Yiddish
SF095F	Langues internationales – yorouba
SF021E	Mathematics
SF021F	Mathématiques

Code	Course / Cours
SF024E	Music
SF024F	Musique
SF200E	Native Languages
SF201E	Native Studies
SF039F	Personne et société
SF032E	Physics
SF032F	Physique
SF037E	Politics
SF037F	Politique
SF767E	Religious Education
SF207F	Santé et éducation physique
SF028E	Science
SF012F	Science de l'environnement
SF028F	Sciences
SF208F	Sciences sociales
SF208E	Social Sciences
SF034E	Visual Arts

9. CODES DES MATIÈRES COMBINÉES SPÉCIALISTE EN ÉTUDES SUPÉRIEURES

Code	Course / Cours
SG076E	Biology and Business Studies
SG004E	Biology and Chemistry
SG070E	Biology and English
SG031E	Biology and Environmental Science
SG020E	Biology and French
SG144E	Biology and French as a Second Language
SG048E	Biology and Geography
SG158E	Biology and Health and Physical Education
SG077E	Biology and History
SG039E	Biology and International Languages-Italian
SG044E	Biology and Mathematics
SG087E	Biology and Music
SG080E	Biology and Physics
SG016E	Biology and Science
SG138E	Biology and Social Sciences
SG122E	Business Studies and Computer Studies
SG100E	Business Studies and Economics
SG113E	Business Studies and English
SG036E	Business Studies and Family Studies
SG095E	Business Studies and French
SG153E	Business Studies and French as a Second Language
SG049E	Business Studies and Geography
SG160E	Business Studies and Health and Physical Education
SG057E	Business Studies and History
SG116E	Business Studies and International Languages - Italian
SG055E	Business Studies and Mathematics
SG023E	Business Studies and Music
SG136E	Business Studies and Social Sciences
SG099E	Business Studies and Visual Arts
SG102E	Chemistry and English
SG106E	Chemistry and French
SG154E	Chemistry and French as a Second Language
SG096E	Chemistry and Geography
SG164E	Chemistry and Health and Physical Education
SG025E	Chemistry and Mathematics
SG033E	Chemistry and Physics
SG029E	Chemistry and Science
SG140E	Chemistry and Social Sciences
SG109E	Classical Studies and English
SG124E	Computer Studies and Biology

Code	Course / Cours
SG125E	Computer Studies and English
SG169E	Computer Studies and French as a Second Language
SG119E	Computer Studies and Mathematics
SG120E	Computer Studies and Physics
SG123E	Computer Studies and Science
SG121E	Computer Studies and Social Sciences
SG045E	Dramatic Arts and English
SG092E	Dramatic Arts and French
SG152E	Dramatic Arts and French as a Second Language
SG111E	Dramatic Arts and Geography
SG105E	Dramatic Arts and Mathematics
SG091E	Dramatic Arts and Music
SG081E	Dramatic Arts and Science
SG133E	Dramatic Arts and Social Sciences
SG046E	Dramatic Arts and Visual Arts
SG022E	English and Family Studies
SG019E	English and French
SG143E	English and French as a Second Language
SG038E	English and Geography
SG156E	English and Health and Physical Education
SG001E	English and History
SG032E	English and Mathematics
SG015E	English and Music
SG110E	English and Physics
SG086E	English and Religious Education
SG056E	English and Science
SG128E	English and Social Sciences
SG010E	English and Visual Arts
SG139E	Environmental Science and Social Sciences
SG165E	Family Studies and Health and Physical Education
SG108E	Family Studies and History
SG115E	Family Studies and Science
SG137E	Family Studies and Social Sciences
SG079E	Family Studies and Visual Arts
SG071E	Français and Mathematics
SG149E	French as a Second Language and Geography
SG151E	French as a Second Language and Health and Physical Education
SG147E	French as a Second Language and History
SG171E	French as a Second Language and International Languages - German
SG145E	French as a Second Language and International Languages - Italian
SG148E	French as a Second Language and International Languages - Spanish
SG143E	French as a Second Language and Mathematics
SG150E	French as a Second Language and Physics

Code	Course / Cours
SG131E	French as a Second Language and Social Sciences
SG146E	French as a Second Language and Visual Arts
SG097E	Geography and Environmental Science
SG119E	Geography and Health and Physical Education
SG008E	Geography and History
SG074E	Geography and Mathematics
SG018E	Geography and Music
SG085E	Geography and Science
SG107E	Geography and Science - General
SG126E	Geography and Social Sciences
SG162E	Health and Physical Education and History
SG159E	Health and Physical Education and Mathematics
SG163E	Health and Physical Education and Music
SG157E	Health and Physical Education and Science
SG127E	Health and Physical Education and Social Sciences
SG161E	Health and Physical Education and Visual Arts
SG037E	History and Dramatic Arts
SG094E	History and International Languages - Spanish
SG064E	History and Mathematics
SG088E	History and Music
SG104E	History and Political Science
SG114E	History and Religious Education
SG168E	History and Science
SG167E	History and Social Sciences
SG083E	History and Visual Arts
SG098E	Individual and Society and Mathematics
SG134E	International Languages - Spanish and Social Sciences
SG075E	Mathematics and Music
SG005E	Mathematics and Physics
SG026E	Mathematics and Science
SG166E	Mathematics and Social Sciences
SG093E	Mathematics and Visual Arts
SG078E	Music and Science
SG142E	Music and Social Sciences
SG082E	Physics and Science
SG141E	Physics and Social Sciences
SG130E	Science and Social Sciences
SG118E	Science and Visual Arts
SG135E	Social Sciences and Visual Arts